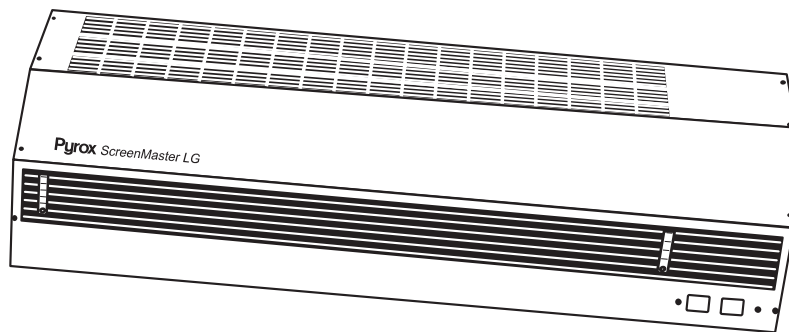
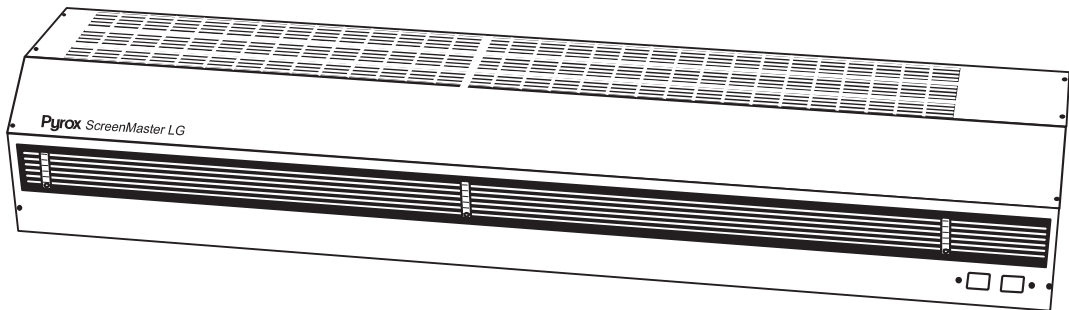


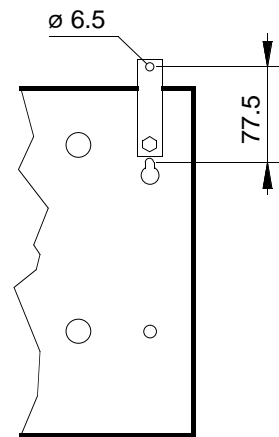
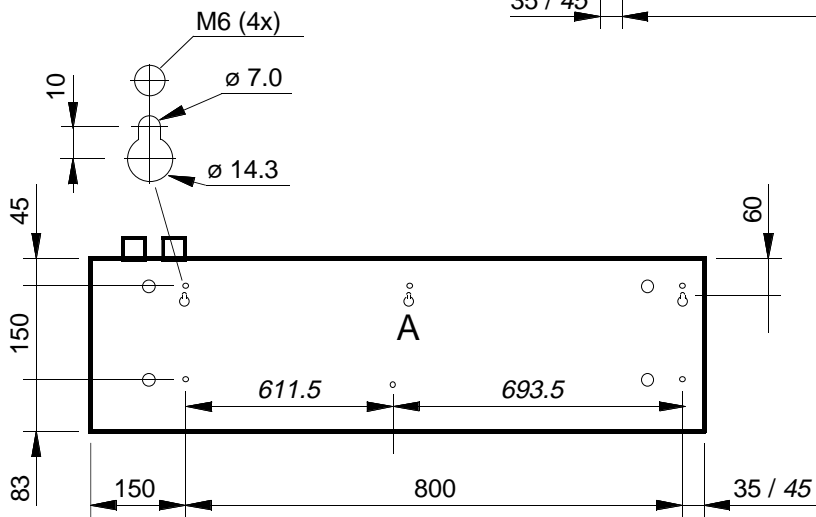
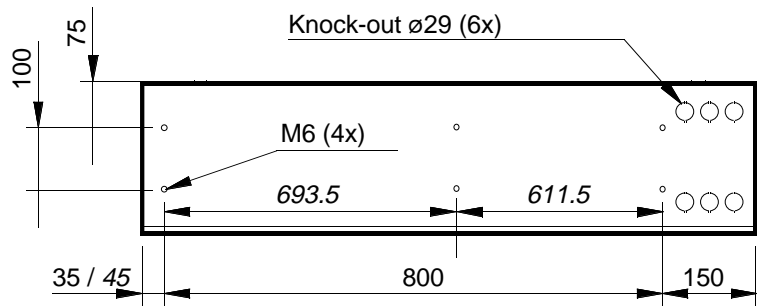
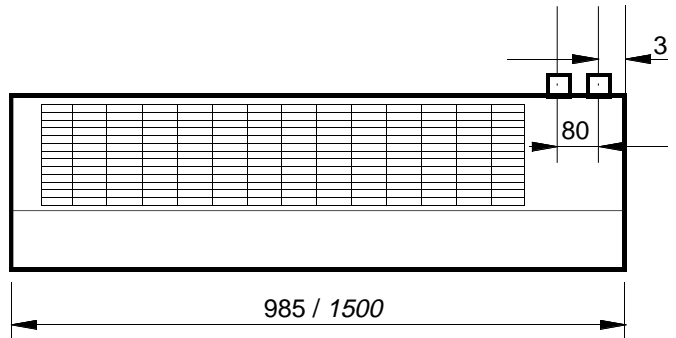
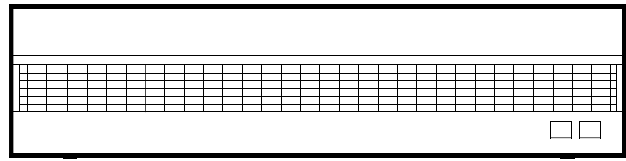
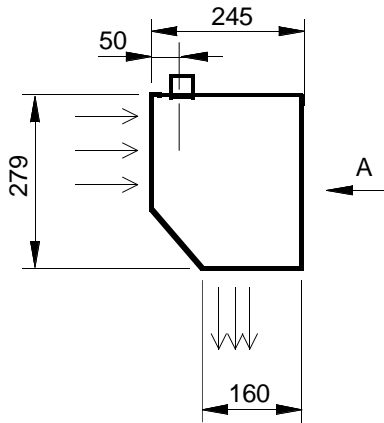


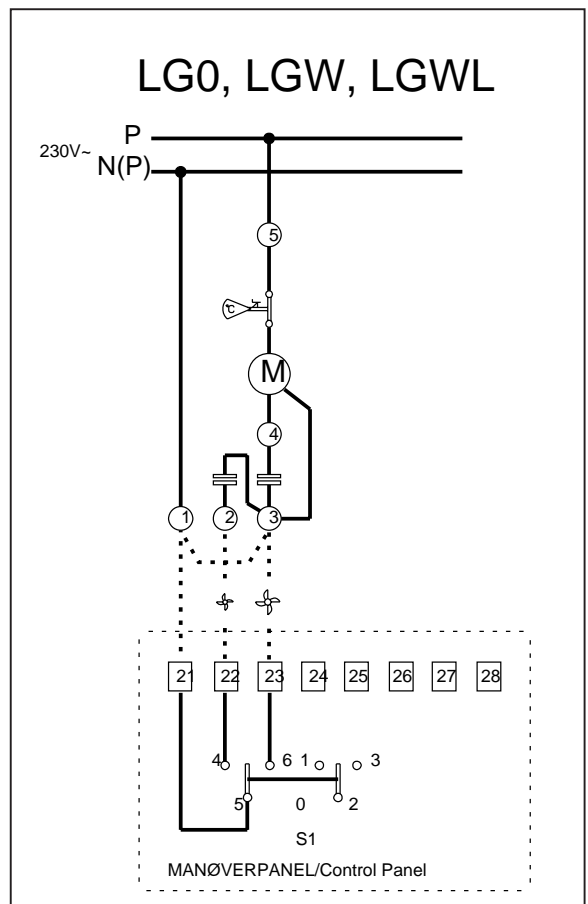
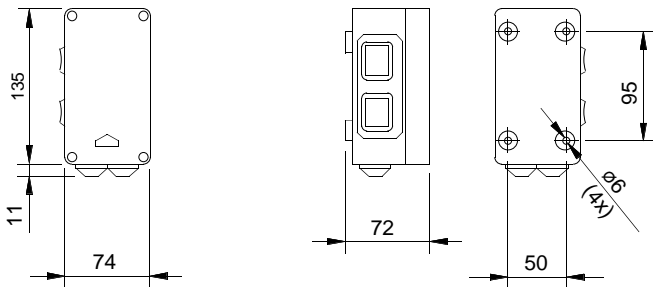
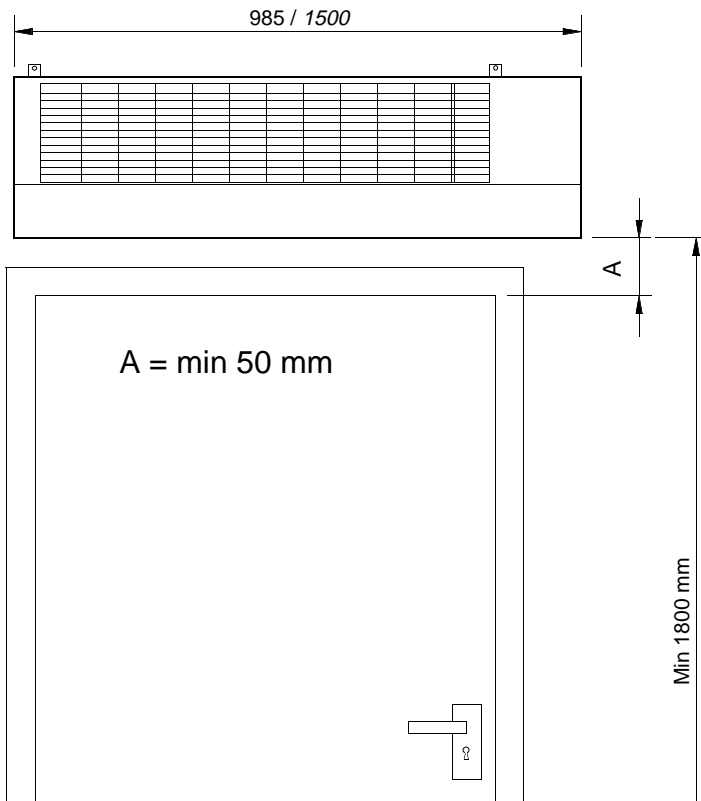
NO SE FI GB

Pyrox

LGW, LGWL







Monterings- og bruksanvisning

PYROX luftgardin er beregnet for fast montering på vegg over entrédører, lagerporter etc. På grunn av den lave høyden og at inntaksluften tas forfra, kan luftgardinen monteres på steder hvor det er trangt mellom taket og overkanten av portåpningen. Luftgardinen kan også bygges inn i undertak. For best mulig effekt skal gardinen dekke hele portens bredde. Undertrykk i lokalet, gjennomtrekk eller sterk vind påvirker gardinens effektivitet. Monteringshøyder over 3 m bør unngås. Kapslingsgrad: IP 44 (sprutsikker utførelse).

Montering

Når det gjelder mål og minste monteringsavstand, se fig. Luftgardinen må bare monteres horisontalt, med utblåsningsåpningen nedover. Ved brede åpninger bør flere luftgardiner monteres tett inntil hverandre. Luftgardinen kan monteres tett mot tak.

Montert på vegg eller bjelke

- 1 Hektet på to nøkkelhull på baksiden. Passende skruer er M6S M6. Ved nøkkelhullsmontering må luftgardinen sikres med de to medfølgende sikringskonsollene. Disse monteres vendt oppover.
- 2 Skrudd fast i vegg/bjelke. For denne monteringen finnes det fire M6 blindnagler på baksiden.

Elektrisk tilkobling

Apparatet leveres med to meter kabel påsatt jordet støpsel. På apparatets overside finnes det 29 mm Ø «knock-outs» for gjennomføring av styrestrømskabel til manøverpanelet MP0. Tilkobling av manøverpanel skal utføres av autorisert elektriker.

Vanntilkobling

Vannbatteriet tilkobles vannledning med 2 stk. R15 interngjengede koplinger på apparatets overside. Dreneringsventil er plassert i koplingsområdet i den nederste delen av inntaksrøret. Koplingsområdet er tilgjengelig ved å skru av inntaksgitteret.

OBS! Tilkobling må kun utføres av kvalifisert fagmann. Støpselet må trekkes ut av kontakt før apparatets åpnes. Pass på at vann ikke kommer i kontakt med elektriske komponenter.

Kontrollpanel MP0 (bestilles separat)

Viftmotoren reguleres med et kontrollpanel. Et kontrollpanel kan styre inntil fire luftgardiner. Kontrollpanelet leveres i en separat plastboks, men kan alternativt bygges inn i luftgardinen:

- 1 Demonter inntaksgitter, filter og koplingsrommets beskyttelsesplate.
- 2 Demonter luftgardinens høyre yttergavl.
- 3 Ta av dekselet på undersiden av luftgardinen nederst til høyre.
- 4 Demonter lokket på kontrollboksen.
- 5 Skru kontrollpanelet ut av boksen. De medfølgende kablene kobles til kontakten på panelet, se skjema.
- 6 Monter panelet inn i luftgardinen.
- 7 Kablene kobles til luftgardinens kontrollkontakt, se skjema.

Rengjøring

Tiluftsgitteret, filtret og elementene bør rengjøres regelmessig. Passelige intervaller er når gitteret blir skittent. Bryt strømmen. Tørk av gitteret med en fuktig klut, skru det løs og støvsug vannbatteriet. Dersom filtret er tett, kan det skiftes ut. Nytt filter bestilles hos leverandør. Best. nr F83153 (LGW) og F831524 (LGWL).



Effektuttak og temperaturøkning luft

LGW

t °C	Vifte- hast.	90/70		80/60		60/40		55/35	
		Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW
0	1	42,2	8,59	36,6	7,4	25,0	5,1	22,1	4,5
	2	35,7	10,88	30,1	9,7	20,5	6,6	18,0	5,8
+10	1	36,7	7,47	31,0	6,3	19,4	3,9	16,5	3,4
	2	31,0	9,45	25,5	8,2	15,9	5,1	13,4	4,3
+15	1	34,0	6,91	28,3	5,7	16,7	3,4	13,7	2,8
	2	28,6	8,73	23,2	7,5	13,7	4,4	11,1	3,6
+20	1	31,2	6,35	25,5	5,2	13,9	2,8	10,9	2,2
	2	26,3	8,02	20,9	6,7	11,2	3,6	8,7	2,8

Viftehastighet 1 = 600 m³/h
Viftehastighet 2 = 900 m³/h
t = temperatur inntaksluft
Q = utgående effekt
t = temperaturøkning luft

LGWL

t °C	Vifte- hast.	90/70		80/60		60/40		55/35	
		Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW
0	1	43,9	14,87	38,0	12,9	26,0	8,9	23,0	7,9
	2	38,4	18,25	33,0	15,7	23,0	10,8	20,0	9,6
+10	1	38,2	12,96	32,4	11,0	20,6	7,0	17,6	6,0
	2	33,5	15,88	28,0	13,4	18,0	8,5	15,0	7,2
+15	1	35,4	12,00	29,5	10,0	17,8	6,0	14,8	5,0
	2	31,0	14,70	25,8	12,2	15,4	7,3	12,8	6,0
+20	1	32,6	11,04	26,7	9,0	14,9	5,0	11,8	4,0
	2	28,5	13,52	23,3	11,0	12,9	6,1	10,2	4,8

Viftehastighet 1 = 1000 m³/h
Viftehastighet 2 = 1400 m³/h
t = temperatur inntaksluft
Q = utgående effekt
t = temperaturøkning luft

Type		LGW	LGWL
Effekt	kW	0,1	0,1
Spenning	V	230V~	230V~
Strømstyrke 230V~	A	0,5	0,6
Temperaturøkning på gjennomgående luft ved full effekt, halv/hel, °C		se tabell	se tabell
Luftmengde	m ³ /h	600/900	1000/1400
Lydnivå	dB(A)	42/51	44/53
Vannmengde	l	0,6	1,3
Vannmotstand ved 0,1 l/s	kPa	6,4	3,3
Vekt	kg	18	25
Lengde	mm	985	1500
Kapslingsklasse		IP44	IP44

Montage- och bruksanvisning

Luftridåaggregaten är avsedda att monteras fast ovanför entrédörrar och mindre portar upp till 3 meters höjd, men kan också användas för uppvärmning och torkning inom industrin. Den låga höjden, samt att insugningsluften tas framifrån gör att aggregaten kan monteras där det är trångt mellan tak och portöppningens ovankant. Dock måste hänsyn tas till vattenanslutningen på ovansidan. Aggregaten kan även byggas in i undertak. För bästa ridåverkan skall aggregaten täcka hela öppningens bredd.

Montering

Aggregaten får endast monteras horisontellt med utblåsöppningen nedåt. Vid breda öppningar kan flera aggregat monteras direkt intill varandra. Övriga mått och minsta monteringsavstånd, se figur sid 3.

1. Monterad på vägg eller balk

A: Hängd på två nyckelhål på aggregatets baksida. Lämpliga skruvar är M6S M6, Superteks HB ST 6,3 eller T6S (fransk träskruv). OBS! Vid nyckelhålsmontage måste aggregaten säkras med medföljande säkringsbleck. Blecken kan monteras vända uppåt eller nedåt.

B: Skruvad i vägg/balk. För denna montering finns fyra M6 blindmuttrar på aggregatets baksida.

2. Hängd i takpendel

För pendelupphängning finns fyra stycken blindmuttrar på aggregatets ovansida, med parvis c/c-avstånd 100 mm. Se måttskiss. Konsol för pendelmontage finns som tillbehör, best.nr 22 005.

Elinstallation LGW/L

Elanslutning till fläktmotorn sker via sladd och stickpropp som ansluts till lämpligt 220V~-uttag. För genomföring av manöverkabeln används någon av de Knock-out som finns på aggregatets ovansida. Anslutning av manöverpanel får endast utföras av behörig installatör.

Vattenanslutning LGW/L

Anslutning till pumpvarmvatten sker på aggregatets ovansida via två anslutningsmuffar med R15 invändig gänga. Plugg för tömning av vatten finns i kopplingsrummet på inloppsrorets nedre del. Kopplingsrummet är åtkomligt efter demontering av frontgallret.

OBS! Arbete i kopplingsrummet får endast utföras av behörig personal. All elanslutning måste vara frånkopplad vid allt arbete i aggregatet. Inget vatten får komma i kontakt med elektriska detaljer.

Manöverpanel (beställes separat)

Luftridån regleras med en manöverpanel. En manöverpanel kan styra upp till fyra luftridåer. Manöverpanelen levereras i en separat plastbox, men kan alternativt byggas in i luftridån:

- 1, 2 Demontera insugsgaller och höger yttergavel på luftridån.
- 3 Ta bort täcklocket på luftridåns undersida, i högerkanten.
- 4 Demontera locket på manöverboxen.
- 5 Skruva loss manöverpanelen ur boxen. Anslut de medlevererade trådarna till panelens plint, se schema.
- 6 Montera in panelen i luftridån.
- 7 Anslut trådarna till luftridåns manöverplint, se schema.

Rengöring

Frontgallret och filtret bör rengöras regelbundet. Lämpligt intervall är när gallret blivit synligt smutsigt. Bryt strömmen, torka av frontgallret med fuktig trasa, skruva loss det, ta bort filtret dammsug eller tvätta. Om filtret är mycket igensatt kan det behövas bytas. Best.nr. F83153 resp. F831542.

Effektuttag och temperaturhöjning luft

LGW

t °C	Fläkt-läge	90/70		80/60		60/40		55/35	
		Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW
0	1	42,2	8,59	36,6	7,4	25,0	5,1	22,1	4,5
	2	35,7	10,88	30,1	9,7	20,5	6,6	18,0	5,8
+10	1	36,7	7,47	31,0	6,3	19,4	3,9	16,5	3,4
	2	31,0	9,45	25,5	8,2	15,9	5,1	13,4	4,3
+15	1	34,0	6,91	28,3	5,7	16,7	3,4	13,7	2,8
	2	28,6	8,73	23,2	7,5	13,7	4,4	11,1	3,6
+20	1	31,2	6,35	25,5	5,2	13,9	2,8	10,9	2,2
	2	26,3	8,02	20,9	6,7	11,2	3,6	8,7	2,8

Fläkt läge 1 = 600 m³/h
 Fläkt läge 2 = 900 m³/h
 t = inkommande lufttemperatur
 Q = utgående effekt
 t = temperaturhöjning luft

LGWL

t °C	Fläkt-läge	90/70		80/60		60/40		55/35	
		Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW
0	1	43,9	14,87	38,0	12,9	26,0	8,9	23,0	7,9
	2	38,4	18,25	33,0	15,7	23,0	10,8	20,0	9,6
+10	1	38,2	12,96	32,4	11,0	20,6	7,0	17,6	6,0
	2	33,5	15,88	28,0	13,4	18,0	8,5	15,0	7,2
+15	1	35,4	12,00	29,5	10,0	17,8	6,0	14,8	5,0
	2	31,0	14,70	25,8	12,2	15,4	7,3	12,8	6,0
+20	1	32,6	11,04	26,7	9,0	14,9	5,0	11,8	4,0
	2	28,5	13,52	23,3	11,0	12,9	6,1	10,2	4,8

Fläktläge 1 = 1000 m³/h
 Fläktläge 2 = 1400 m³/h
 t = inkommande lufttemperatur
 Q = utgående effekt
 t = temperaturhöjning luft

Typ		LGW	LGWL
Effekt	kW	0,1	0,1
Anslutningsspänning	V	230V~	230V~
Strömstyrka 230V~	A	0,5	0,6
Temperaturhöjning på genomgående luft vid full effekt, halv/hel fart, °C		se tabell	se tabell
Luftflöde	m ³ /h	600/900	1000/1400
Ljudnivå	dB(A)	42/51	44/53
Vattenvolym	l	0,6	1,3
Vattenmotstånd vid 0,1 l/s	kPa	6,4	3,3
Vikt	kg	18	25
Längd	mm	985	1500
Kapslingsklass		IP44	IP44

Instructions for installation and use

The air-curtain unit is intended for permanent mounting above entrance doors and small doors up to a height of 3 metres. The unit can also be used for industrial heating and drying applications. The low built-in depth as well as the frontal position of the air intake allows the unit to be fitted where the space between the roof and the top edge of the door opening is limited. However, bear in mind the water connections on the top of the unit. The unit can also be built into suspended ceilings. The optimal curtain effect is obtained when the unit covers the entire opening.

Installation

The unit may only be mounted horizontally with the exhaust opening facing downwards. Where openings are wide several units can be mounted side by side. For other measurements and minimum installation distances, see Fig. on page 3.

1. Mounting on a wall or beam

A: Suspend from the two keyhole slots on the rear of the unit. Suitable screws are M6S M6, Superteks HB ST 6.3 or T6S (French wood screws). **NOTE!** When using the keyhole slots the unit must be secured with the supplied safety strip. The strip can be fitted facing upwards or downwards.

B: Bolted to a wall or beam. Four M6 blind nuts on the rear of the unit are provided for this type of mounting.

2. Suspended from roof hangers

Four blind nuts located on top of the unit are provided for suspending from roof hangers. Spacing in pairs c/c distance 100 mm. See the measurement diagram.

Brackets for roof suspension are available as an accessory, order no. 22 005.

Electrical installation LGW/L

Electrical connections to the fan motor are made using a cable fitted with a plug which is connected to an appropriate 220V wall socket. There are a number of knock-outs located on top of the unit for cable entry. Connection of the control panel may only be carried out by a qualified electrician.

Water connection LGW/L

The pump hot water is connected via the top of the unit to two couplings with R15 internal threads. The plug for draining the water is placed in the coupling area on the lower section of the inlet pipe. The coupling area is accessible after removing the front grille.

NOTE! Work in the coupling area may only be carried out by qualified personnel. All electrical wiring must be disconnected before commencing work. No water must come into contact with electrical parts.

Control panel (ordered separately)

A single control panel may control up to four air curtains. The control panel is supplied in a separate plastic case, but may be built into the air curtain instead:

- 1 Remove the intake grille, filter and the cover plate from the connection compartment.
- 2 Remove the right hand endplate from the air curtain.
- 3 Remove the cover from the underside of the air curtain at the right hand edge.
- 4 Remove the cover from the control box.
- 5 Unscrew the control panel out of its box. Connect the supplied leads to the terminal block on the panel, see wiring diagram.
- 6 Install the panel in the curtain.
- 7 Connect the leads to the air curtain terminal block, see wiring diagram.

Cleaning

The front grille and filter should be cleaned regularly. A suitable interval is when the grille appears to be dirty. Switch off the current, wipe the front grille using a damp cloth, unscrew the grille, remove the dust filter and wash. If the filter is very clogged it may be necessary to replace it. Order no. F83153 or F831524 respectively.

Output power and temperature increase air

LGW

t °C	Fan pos.	90/70		80/60		60/40		55/35	
		Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW
0	1	42,2	8,59	36,6	7,4	25,0	5,1	22,1	4,5
	2	35,7	10,88	30,1	9,7	20,5	6,6	18,0	5,8
+10	1	36,7	7,47	31,0	6,3	19,4	3,9	16,5	3,4
	2	31,0	9,45	25,5	8,2	15,9	5,1	13,4	4,3
+15	1	34,0	6,91	28,3	5,7	16,7	3,4	13,7	2,8
	2	28,6	8,73	23,2	7,5	13,7	4,4	11,1	3,6
+20	1	31,2	6,35	25,5	5,2	13,9	2,8	10,9	2,2
	2	26,3	8,02	20,9	6,7	11,2	3,6	8,7	2,8

Fan position 1 = 600 m³/h
 Fan position 2 = 900 m³/h
 t = incoming air temperature
 Q = outgoing output
 t = temperatur e increase air

LGWL

t °C	Fan pos.	90/70		80/60		60/40		55/35	
		Δi°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW	Δt°C	QkW
0	1	43,9	14,87	38,0	12,9	26,0	8,9	23,0	7,9
	2	38,4	18,25	33,0	15,7	23,0	10,8	20,0	9,6
+10	1	38,2	12,96	32,4	11,0	20,6	7,0	17,6	6,0
	2	33,5	15,88	28,0	13,4	18,0	8,5	15,0	7,2
+15	1	35,4	12,00	29,5	10,0	17,8	6,0	14,8	5,0
	2	31,0	14,70	25,8	12,2	15,4	7,3	12,8	6,0
+20	1	32,6	11,04	26,7	9,0	14,9	5,0	11,8	4,0
	2	28,5	13,52	23,3	11,0	12,9	6,1	10,2	4,8

Fan position 1 = 1000 m³/h
 Fan position 2 = 1400 m³/h
 t = incoming air temperature
 Q = outgoing output
 t = temperatur e increase air

Type		LGW	LGWL
Output	kW	0,1	0,1
Mains voltage	V	230V~	230V~
Current power 230V~	A	0,5	0,6
Temp. increase on throughput air at full output, Half/Full speed	°C	See table	See table
Air flow	m³/h	600/900	1000/1400
Sound level	dB(A)	42/51	44/53
Water volume	l	0,6	1,3
Water resistance at 0,1 l/s	kPa	6,4	3,3
Weight	kg	18	25
Length	mm	985	1500
Enclosure class		IP44	IP44

Pyrox

Pyrox as

Verkseier Furulunds vei 11

Postboks 110, Alnabru

NO-0614 Oslo

NORWAY

Phone: +47 22 90 97 00

Fax: +47 22 90 97 99